

# permobil

ROHO SEATING + POSITIONING

## ROHO® AirLITE® (エアライト) クッション

日本名：ロホ・エアライト3

取扱説明書



販売店各位：本書は、本製品のユーザーに必ず支給してください。

ユーザーご本人または介護をされる方へ：本製品を使用される前に本書をお読みください。

また、以降必要な際に参照できるよう説明書を大切に保管してください。

s h a p e   f i t t i n g   t e c h n o l o g y ®



## もくじ

本製品の用途	4
安全に関する重要事項	4
各部の説明	5
製品仕様	5
クッションとカバーの取り付け	6
お手入れについて	7
トラブルシューティング	8
保管・廃棄・リサイクル	8
限定保証	8
修理キットの使い方	12
製品限定保証	13-14

本書の製品には、複数の特許および商標権の対象となるものがあります。AirLITE<sup>®</sup>（エアライト）、ROHO<sup>®</sup>（ロホ）、shape fitting technology<sup>®</sup>は当社の商標および登録商標です。

製品は改良し、仕様は変更される場合があります。

© 2014, 2018 ROHO, Inc.

2018/03/04 改訂

## 本製品の用途

ROHO® AirLITE®（エアライト）クッションは身体形状に沿った発泡材基盤に ROHO AIR FLOTATION™（口ホエアフローテーション）インサートをはめ込んだ、空気充填式、セグメントデザインの車いす用支持具です（調整不可）。エアライトはご使用になる方の座面形状に沿わせ、体位保持を提供することを目的としています。重量制限は 136 kg です。ご使用される方に合わせて適切なサイズをお求めください。また、必ず付属のカバーと合わせてご使用ください。

クッションの適合性や、車いすのスリングシートにクッションを使用する場合の固い座面台などの活用については、着座、体位調整、可動性に詳しい医師が評価することを推奨します。

本書に記載されている製品の目的は、総合的な介護計画または治療計画の一部です。製品は、専門の医師がご使用になる方の身体的なニーズと病状を評価して選択してください。製品を適切にご使用いただくため、視覚・読解・認知障害についても医師が評価し、介護者によるサポート（大きく印刷した説明書など）の必要性を判断してください。



## 安全に関する重要事項

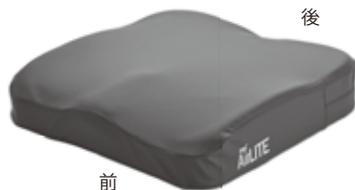
### 警告：

- さまざまな原因により、皮膚・軟部組織が損傷する場合があります。1日1回は皮膚を確認してください。赤みやあざ、黒ずみ（正常な皮膚と比較して）がある場合は、表面または深層の組織が損傷しているおそれがあり、手当が必要です。皮膚・軟部組織が変色している場合は、直ちに使用を中止してください。使用中止から30分経過しても元に戻らない場合は、直ちに医師の診察を受けてください。
- クッションとカバーは適合するサイズを選び、本書の指示に従って使用してください。クッションの効果が損なわれ、皮膚・軟部組織に対するリスクが高まり、車いすから転落するおそれがあります。
- クッションを水中での救命具（ライフジャケット等）として使用しないでください。水中で体重を支える機能はありません。
- 本書に示した作業をご自身で実行できない場合は、サポートをご依頼ください。
- クッションの表面は、周囲の温度に応じて高温または低温になります。特にクッションが直接皮膚に触れる場合にはご注意ください。
- 他の製品や器具と組み合わせた場合、可燃性を含む本製品の試験結果や認定内容をそのまま適用することはできません。本製品と組み合わせて使用するすべての製品の試験結果や認定内容をご確認ください。

注意：クッションを高熱、火気、高温の灰に晒さないでください。

## 各部の説明

カバー



クッション



シリアルナンバーのラベルは、クッションの底面に貼り付けてあります。



取扱説明書



製品登録カード

交換用部品のご注文は、取扱店またはカスタマーサポートまでご連絡ください。

## 製品仕様

カバー：耐水性、伸縮性のある上面、伸縮性があるサイド、すべり止め加工の底面。素材と可燃性要件への適合性については、カバーのお手入れラベルをご確認ください。

クッション：セグメント構造のポリウレタン空気インサート（調整不可）で、ポリウレタンおよびポリエチレン発泡材の基盤に組み込まれている。

寸法（すべて近似値）：				
	最小幅	最小奥行	最大幅	最大奥行
cm	33.0	33.0	51.0	51.0
平均重量：0.9 kg				
高さ	5 ～ 9.5 cm			
クッションの耐用年数：5 年間				

## クッションとカバーの取り付け

備考：クッション底面のラベルとカバーのマークを確認して、正しい向きでご使用ください。

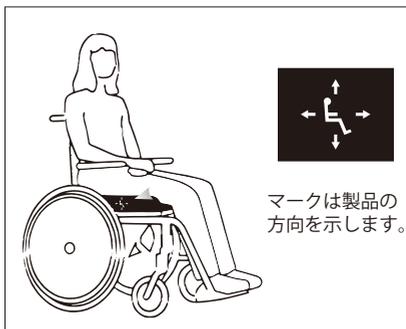
クッションを取り付ける：

- クッションを座面に直に置きます。  
備考：シートインサートを使用する場合は、その上にクッションを載せた状態でカバーの中に入れます。



フックとループファスナーを使用し、クッションをさらにしっかりと座面に固定することをおすすめします。

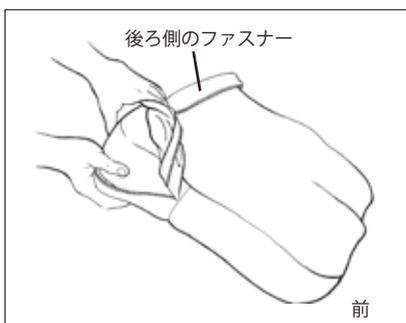
- 座って、坐骨結節（坐骨の隆起した部分）がエアセルで支えられていることを確認します。ご使用になる方と車いすに適合するサイズのクッションをご利用ください。



カバーを取り外す：カバーのファスナーを開き、クッションからカバーを外します。

カバーを取り付ける：

- カバーのファスナーを開きます。
- クッションの立体形成面を上向きにして、前側からカバーに挿入します。
- ファスナーを閉じます。



警告：

- エアライトは必ず付属のカバーと合わせてご使用ください。
- カバーの破損を確認し、必要に応じて交換してください。
- 発泡材の破損を確認し、必要に応じて交換してください。

## お手入れについて

洗浄と消毒は別のプロセスです。消毒の前に洗浄してください。別の方が使用される場合は、本製品を洗浄・消毒し、適切に機能していることをご確認ください。



- 洗濯機と乾燥機は使用しないでください。
- クッションは水に浸けないでください。
- オートクレーブ、蒸気による洗浄、65℃以上の高温は避けてください。
- 苛性洗剤、食器用洗剤は使用しないでください。
- 石油系溶液または有機溶剤（アセトン、トルエン、メチルエチルケトン：MEK、ナフサ、ドライクリーニング液、シールはがし液など）を含む洗剤は使用しないでください。
- オゾンガスに晒すことや、紫外線を用いた洗浄は避けてください。

備考：洗浄と消毒の前に、クッションからカバーを取り外します。カバー底面のフックファスナーを取り外します。

カバーを洗浄する：中性洗剤と冷水（30℃）で洗濯機のソフトコースで洗濯します。乾燥機は低温のみ。



カバーを消毒する：家庭用の漂白剤とぬるま湯（40℃）を1：9の割合に希釈して手洗いし、十分にすすぎます。または、洗濯機に入れ、温水（60℃）で洗濯します。乾燥機は低温のみ。



 漂白剤の安全上のご注意に従ってください。

クッションを洗浄する：カバーを取り外します。水と家庭用洗剤を含ませた布でやさしく拭きます。布をすすぎ、再度拭き取ります。発泡材はカバーをかぶせる前に自然乾燥させます。



 発泡材のような多孔性の表面では、消毒剤の効果はありません。発泡材部分が汚れた場合は、使いまわしをせず交換してください。

トラブルシューティング	
解決しない場合は、最寄りの販売店またはカスタマーサポートまでご連絡ください。	
快適に座れない、 または不安定	<ul style="list-style-type: none"> <li>- エアライトのサイズと向きをご確認ください。</li> <li>- エアライトと座面の間に障害物がないことをご確認ください。</li> <li>- 医師とご相談の上で使用ください。</li> </ul>
クッションが滑る	<ul style="list-style-type: none"> <li>- カバーの滑り止め加工面が車いすの座面側に向いていることを確認します。</li> <li>- シートインサートを使用している場合は、カバーの中でクッションの下に入っていることをご確認ください。</li> <li>- フックとループファスナーを使用し、カバーをさらにしっかりと座面に固定することをおすすめします。</li> </ul>
クッションが通常より固い、 または 0° 以下に置いてあった	クッションが室温（22°C）に戻るまでお待ちください。

### 保管・廃棄・リサイクル

**保管：**保管前に、洗浄と消毒を行います。製品を湿気、汚染、破損から守る容器に収納します。

**廃棄：**本書に記載の製品は、適切に使用し、地域の規制に従って廃棄した場合、その構成部品が既知の環境危険因子に関連することはありません。焼却する場合は、認可を受けた正規の廃棄物管理施設で処理してください。

**リサイクル：**本製品のリサイクル方法については自治体にお問い合わせください。リサイクルの詳細については、カスタマーサポートにお問い合わせください。

### 限定保証

本製品のお買い上げ日から起算した限定保証の期間：エアライト：24 か月。この保証は、パンク、破れ、焼け焦げには適用されません。また、取り外し可能なカバーにも適用されません。詳細は、本製品に付属の限定保証をご確認いただくか、カスタマーサポートにお問い合わせください。



# permobil

ROHO SEATING + POSITIONING

ペルモビール株式会社  
〒135-0004  
東京都江東区森下2-7-6  
Pkk.Support@permobil.com  
電話 03-6659-9500  
FAX 03-6659-9507

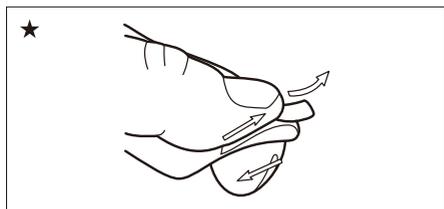


**Intertek**

The products featured in this document were  
manufactured under a Quality Management System  
that is certified to ISO 13485:2016.



## 修理キットの使い方



製品情報は変更される場合があります。

## 修理キットの内容：

- 2×2 cm 正方形シール 3 枚
- 消毒綿（イソプロパノール含有）3 枚

用意するもの：シンクまたは水を張った洗面器、クロス、油性マーカー、スプーン（またはスプーンと形状に近いもの）

## お問い合わせ

ペルモビール株式会社

〒135-0004

東京都江東区森下2-7-6

Pkk.Support@permobil.com

電話 03-6659-9500

FAX 03-6659-9507

## 空気漏れを確認する：

備考：QUADTRO SELECT®（クアドトロセレクト）および CONTOUR SELECT®（コンツァーセレクト）クッションについては ISOFLO Memory Control®（アイソフローバルブ）を開きます。

1. 製品空気を入れ、すべてのバルブを時計回りに回して閉じます。製品を水に浸け、気泡で空気漏れを確認したら水中から取り出します。

## 修理の準備をする：

2. 穴あき部分の水分をクロスで拭き取ります。穴の周りに油性マーカーで印をつけます。備考：マーカーのインクでシールの粘着力が低下することはありません。
3. 消毒綿で穴あき部分を拭き、乾いた清潔なクロスでアルコール分を拭き取ります。重要：穴の周りに水分、油脂、洗剤、石鹼が残らないようにします。自然乾燥させます。
4. すべての空気注入バルブを反時計回りに回し、空気を抜きます。シールを貼り付けやすくなるため、十分に空気を抜きます。

## シールを貼り付ける：

5. 親指と人差し指でシールの一端をつまみます（★イラスト参照）。もう一方の手で、シールを台紙からはがします。備考：シールの粘着面に触れると、粘着力が低下します。
6. 穴がシールの中央にくるように位置を調整しながら、シールが台紙から離れている部分を製品に貼り付けます。穴にシールを押しさえつながら、残りの台紙を少しずつはがします。推奨：シールは平らなところで貼り付けます。

## 空気を抜く

7. スプーンの背などを使って、中央から周囲に向かってシールを強く押し付けます。シールから光沢がなくなるまで、シールの下に入った空気を押し出します。
8. シールを貼り付けたら、5 分間以上間隔を空けて空気を入れ、使用してください。

## ROHO® 製品限定保証



購入日：      年   月   日	製品名：
	シリアル番号：
販売店：	

# ROHO® 製品限定保証

**保証対象：**材料および製造上の欠陥

**保証期間：**製品によって異なります。詳細は製品に付属の取扱説明書をご確認ください。

保証期間の起算日は販売元から利用者へ販売した日付となります。

**保証対象外：**使用方法を誤った場合、事故や自然災害（洪水、竜巻、地震、火災など）による損傷、純正の付属品以外を使用された場合、または改造された場合。

**保証を受ける場合：**購入元にお問い合わせください。事前の承諾なくお送りいただいた製品は、返送いたします。

その場合、送料はお客様のご負担となります。

**免責事項と保証の制限：**商品の品質・機能に対する保証および商品が購入者の特定の目的と合致していることの保証その他取扱説明書等で明示された保証は、取扱説明書に記載された期間内に限り行います。また、保証の不履行に対する法的措置は、上記期間内に行うこととします。ペルモビールは、保証の不履行あるいはその他の結果による損害であるかに関わらず、偶発的または付随的損害について一切責任を負いません。

**返品条件：**新品未使用の場合に限り、事前にカスタマーサポートにお問い合わせください。返品手数料がかかる場合があります。

カスタマーサポート

ペルモビール株式会社

〒135-0004 東京都江東区森下2-7-6

Pkk.Support@permobil.com

電話 03-6659-9500 FAX 03-6659-9507